

ΔΙΕΘΝΗΣ ΗΜΕΡΑ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΧΩΡΩΝ 18 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2009

Κληρονομία και Επιστήμη / Τεχνολογία

Δωρεάν ξεναγήσεις την Κυριακή 26 Απριλίου 2009

1. Αγία Βαρβάρα: Πολυεργαστηριακό Κέντρο (από 11π.μ. - 5μ.μ.)
2. Γαλάτα: Νερόμυλος του Κύριλλου (από 11π.μ. - 5μ.μ. Ο νερόμυλος θα λειτουργήσει και θα αλέσει σιτάρι)
3. Λόφου: Ελιόμυλος (11π.μ.- 5 μ.μ.)
4. Παλαιχώρι: Ελιόμυλος (11π.μ. - 4μ.μ.)
5. Σπήλια: Ελιόμυλος (11π.μ. - 1μ.μ.)
6. Κακοπετριά: Ληνός (11π.μ.- 5 μ.μ.)

Ανοιχτές για το κοινό θα είναι επίσης οι ακόλουθες προ-βιομηχανικές εγκαταστάσεις:

1. Γαλάτα: Νερόμυλος της Ροδούς
2. Κακοπετριά: Ληνός (Τοπικό Μουσείο παραγωγής κρασιού και ζιβανίας)
3. Κακοπετριά: Ελιόμυλος στην αυλή της εκκλησίας του Σωτήρος
4. Ομοδος: Ληνός
5. Λάνεια: Ληνός
6. Κακοπετριά: Νερόμυλος (ο Μύλος της Γωνιάς) κοντά στο εστιατόριο Μύλος
7. Γιόλου: Νερόμυλος της Κουγιούκας (2 χλμ από τη Γιόλου)

Οι πιο πάνω εγκαταστάσεις θα ανοίξουν σε συνεργασία με τις τοπικές αρχές και τους ιδιοκτήτες.

INTERNATIONAL DAY OF MONUMENTS AND SITES

18 APRIL 2009

Heritage and Science/Technology

Free tours on Sunday, 26th of April 2009

1. **Agia Varvara: Workshop (11a.m.-5p.m.)**
2. **Galata: Watermill of Kyrillos (11a.m.-5p.m. The mill will grind flour on that day)**
3. **Lofou: Olive mill (11a.m.- 5p.m.)**
4. **Palaichori: Olive mill (11a.m.- 4p.m.)**
5. **Spilia: Olive mill (11a.m. – 1p.m.)**
6. **Kakopetria: Wine press (11a.m.- 5p.m.)**

The following pre-industrial installation will also be open to the public:

1. Galata: Watermill of Rodou
2. Kakopetria: Wine press (Local Museum for the production of wine and zivania)
3. Kakopetria: Olive mill in the yard of the Church of Sotiros
4. Omodos: Wine press
5. Laneia: Wine press
6. Kakopetria: Watermill (the Mill of Gonia), near the Mill Restaurant
7. Giolou: Watermill of Kougiouka (2km. from Giolou)

All the above installations will open in cooperation with the local authorities and the owners.